



Carpet, mat and rug industry

1981



Industrie des tapis, des carpettes et de la moquette

1981



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Foods, Beverages, Textiles and Miscellaneous Industries Section,
Manufacturing and Primary Industries Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-3226) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des aliments, des boissons, des textiles et des industries diverses,
Division des industries manufacturières et primaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-3226) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (949-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (359-5405)
Montréal (283-5725)	Edmonton (420-3027)
Ottawa (992-4734)	Vancouver (666-3691)
Toronto (966-6586)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada
Manufacturing and Primary Industries
Division
Foods, Beverages, Textiles and
Miscellaneous Industries Section

SIC 186

Carpet, mat and rug industry

1981

**ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES**

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

March 1983
5-3305-534

Price: Canada, \$4.75
Other Countries, \$5.70

Catalogue 34-221

ISSN 0527-4893

Ottawa

Statistique Canada
Division des industries manufacturières
et primaires
Section des aliments, des boissons, des
textiles et des industries diverses

CAÉ 186

Industrie des tapis, des carpettes et de la moquette

1981

**RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES**

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Mars 1983
5-3305-534

Prix: Canada, \$4.75
Autres pays, \$5.70

Catalogue 34-221

ISSN 0527-4893

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification.

ABRÉVIACTION

CAE Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970 to the most recent year available in the 1970 SIC as revised. For more detailed information the reader is requested to call (613) 995-7406, or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CAE de 1960, et celles pour les années à partir de 1970 selon la CAE de 1970. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 995-7406, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTS

Page

Introduction

5

Table

- | | |
|--|----|
| 1. Principal Statistics, 1973-1981 | 10 |
| 2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1981 | 11 |
| 3. Inventories, 1981 | 11 |
| 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1980 and 1981 | 12 |
| 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1980 and 1981 | 13 |
| Explanatory Notes | 15 |
| List of Large Establishments | 20 |
| Selected Publications (Inside Back Cover) | |

TABLE DES MATIÈRES

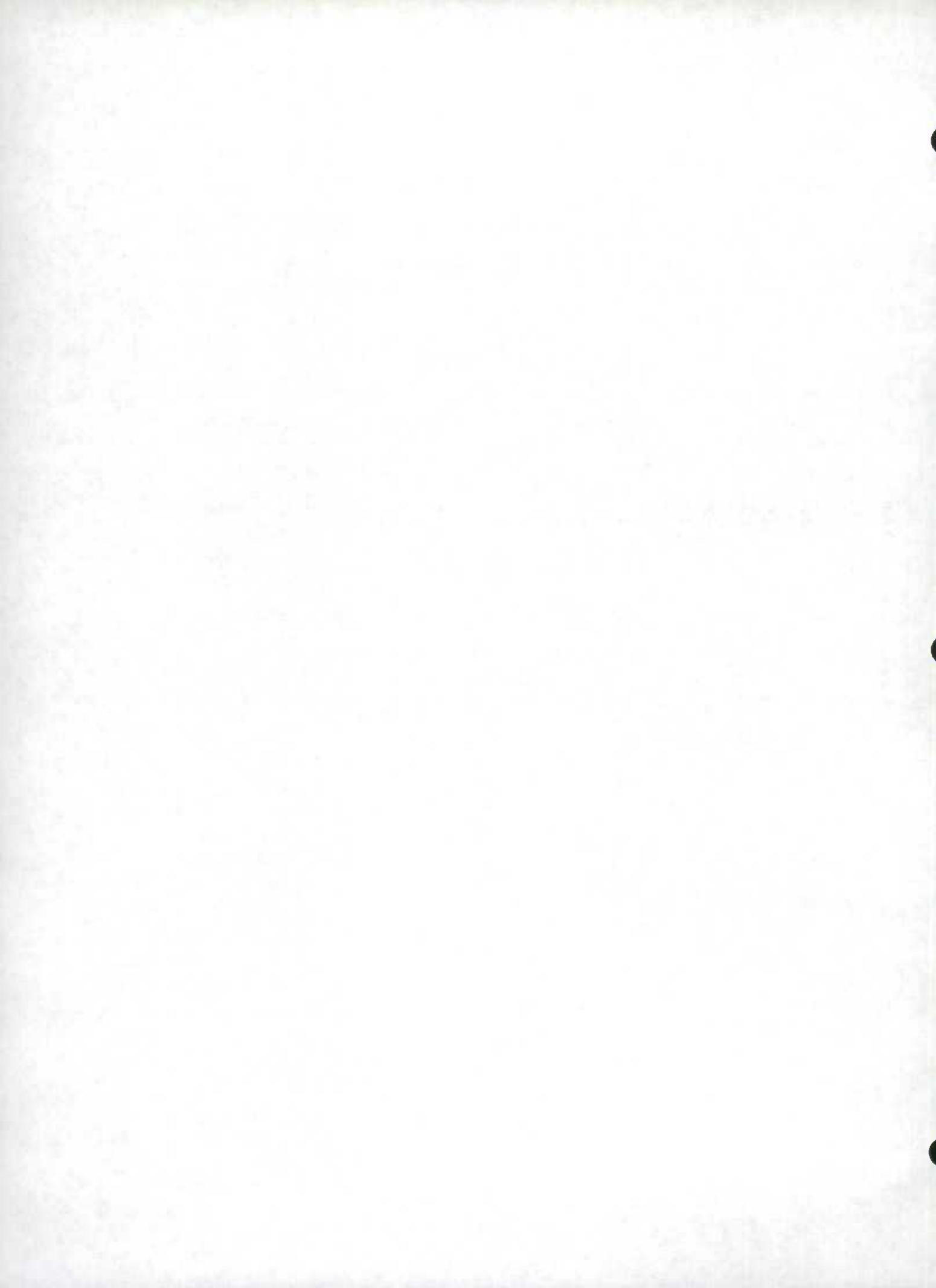
Page

Introduction

5

Tableau

- | | |
|---|----|
| 1. Statistiques principales, 1973-1981 | 10 |
| 2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1981 | 11 |
| 3. Stocks, 1981 | 11 |
| 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1980 et 1981 | 12 |
| 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1980 et 1981 | 13 |
| Notes explicatives | 15 |
| Liste des grands établissements | 20 |
| Choix de publications (intérieur de la couverture arrière) | |



NOTE REGARDING DATA FOR 1982 AND SUBSEQUENT YEARS

Advance summary data on individual SIC's will be released in the **Statistics Canada Daily** (Catalogue 11-001E) as soon as they are available. More detailed information can be obtained directly from the Manufacturing and Primary Industries Division.

NOTE SUR LES DONNÉES DE 1982 ET LES ANNÉES SUBSÉQUENTES

Des données sommaires anticipées sur les différents groupes d'activité économique (CAE) paraîtront dans le **Quotidien de Statistique Canada** (n° 11-001F au catalogue) dès qu'elles seront connues. Des données détaillées peuvent être obtenues directement de la Division des industries manufacturières et primaires.

INTRODUCTION

This industry comprises those establishments primarily engaged in manufacturing carpets and rugs of wool, cotton or synthetic materials; jute and cocoa fibre mats and matting; and rag carpets and rugs.

Principal statistics are presented on a provincial and Canada basis in Table 1. Table 2 stratifies the Canada data by number of employees per establishments. Tables 3, 4 and 5 present all publishable detail on the various inputs and outputs discussed below. It should be noted that some employment and/or manufacturing activity of multi-location establishments may be included in provincial totals other than the province in which the major locations of such establishments are found.

In 1981, the number of establishments classified to this industry changed marginally to 31 from 32 in the previous year. The value of production,(1) however, increased 21.5% to \$682.2 million from \$561.3 million in 1980. In terms of 1971 constant dollars (see Text Table I), the value of production shows a modest 1.9% increase which represents a considerable improvement over 1980 when the industry had experienced a 10.6% decline, measured on the same basis.

The shipments of tuffed floor carpets of polyamide (nylon) valued at \$424.4 million, up 36.4% from 1980; similar carpets of polypropylene rose 19.8% to \$44.8 million and acrylic carpets posted an increase of 6.4% to \$25.0 million in 1981.

The gross manufacturing inputs comprising cost of raw materials, components, supplies as well as cost of energy increased 19.7% to \$442.2 million. The input/output ratio from

Cette industrie comprend les établissements dont l'activité principale est la fabrication de tapis et de carpettes de laine, de coton ou de tissu synthétique; de paillassons et de nattes en fibre de jute et de coco; tapis et carpettes de chiffons (catalogues).

Le tableau 1 présente les statistiques principales par province et pour le Canada. Le tableau 2 répartit les données du Canada selon le nombre de salariés par établissement. Aux tableaux 3, 4 et 5 figurent toutes les données publiables sur les diverses entrées et sorties énumérées ci-dessous. À noter que certaines données sur l'emploi et l'activité manufacturière d'entreprises à établissements multiples peuvent faire partie des totaux d'une province autre que celle où se trouvent les principaux emplacements de ces établissements.

En 1981, le nombre d'établissements classifiés à cette industrie a descendu à 31 de 32 en l'année précédente. La valeur de production(1), cependant, a augmenté de 21.5% à \$682.2 millions (\$561.3 millions en 1980). En termes de dollars constants de 1971 (voir tableau explicatif I) la valeur de production démontre une augmentation modeste de 1.9%, ce qui représente une amélioration considérable comparativement à 1980 lorsque l'industrie avait subit une baisse de 10.6% calculé selon le même mode.

Les livraisons de tapis tuftés en polyamide (nylon) ont été évaluées à \$424.4 millions, soit 36.4% de plus qu'en 1980; les tapis de polypropylène ont augmenté de 19.8% à \$44.8 millions et les tapis en acrylique ont affiché une augmentation de 6.4% à \$25.0 millions en 1981.

Les entrées manufacturières brutes comprenant le coût des matières premières, composantes, fournitures ainsi que le coût en énergie, a augmenté de 19.7% à \$442.2 millions. Le rapport

(1) Value of shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished products. It can also be derived by aggregating cost of materials and supplies, cost of fuel and electricity and value added from manufacturing activity shown in Table 1 of this publication.

(1) Valeur des livraisons de biens de propre fabrication plus le changement net des stocks de produits en cours et de produits finis. On peut également la calculer en agrégant le coût des matières et des fournitures, celui du combustible et de l'électricité ainsi que la valeur ajoutée par l'activité manufacturière indiquée au tableau 1 de la présente

manufacturing activity dropped slightly from 59.1% in 1980 to 58.5% in 1981. This resulted in an improvement in the manufacturing census value added which advanced 25.1% compared to a 21.5% increase in the value of production.

Employment of production and related workers decreased 6.7% to 4,231 from 4,536 in 1980. These employees were paid an average annual wage of \$14,888, up 11.8% from 1980, at an average hourly rate of \$7.40. Wages represented 9.2% of the industry's manufacturing outputs, a decline from the 1980 ratio of 10.8%. The value of production per production and related worker was \$161,242 in 1981, an improvement of 30.3% over 1980.

Text Table I presents selected statistics from the census of manufacturers as well as other sources of pertinent information along with their analytical ratios.

entrée/sortie de l'activité manufacturière a baissé légèrement de 59.1% en 1980 à 58.5% en 1981. Ceci résulte en une amélioration dans la valeur ajoutée du recensement manufacturier qui a monté à 25.1% comparativement à une augmentation de 21.5% dans la valeur de production.

L'effectif des travailleurs de la production et assimilés a diminué de 6.7%, de 4,536 en 1980 à 4,231 en 1981. Ces travailleurs ont touché en moyenne \$14,888 en salaires annuellement, soit 11.8% de plus qu'en 1980, pour un taux horaire moyen de \$7.40. Les salaires ont représenté 9.2% des sorties de l'activité manufacturière de cette industrie, un recul sur le rapport de 1980 qui s'établissait à 10.8%. La valeur de production contre la production et travailleur a atteint \$161,242 en 1981, une hausse de 30.3% sur 1980.

Le tableau explicatif I présente certaines statistiques tirées du recensement des manufactures et d'autres sources, ainsi que des ratios analytiques s'y rapportant.

TEXT TABLE I. Selected Statistics - Carpet, Mat and Rug Industry, 1979-1981

TABLEAU EXPLICATIF I. Certaines statistiques de l'industrie des tapis, des carpettes et de la moquette, 1979-1981

Item		1979	1980	1980/1979	1981	1981/1980
Manufacturing activity - Activité manufacturière:						
Value of production (gross output) - Valeur de la production (brute)	\$'000	550,665	561,319	+ 1.9	682,213	+ 21.5
Industry Selling Price Index(1) (1971=100) - Indice des prix de vente de l'industrie(1) (1971=100)	%	135.2	154.2	+ 14.1	184.0	+ 19.3
Adjusted value of production in 1971 constant dollars - Valeur ajustée de la production en dollars constants de 1971	\$'000	407,297	364,020	- 10.6	370,768	+ 1.9
Cost of materials, supplies, fuel and electricity (gross inputs) - Coût des matières, fournitures, combustible et électricité (entrées brutes)	"	361,937	369,568	+ 2.1	442,248	+ 19.7
Gross inputs/gross outputs - Entrées brutes/sorties brutes	%	65.7	59.1	..	58.5	..
Value added - Valeur ajoutée	\$'000	189,432	191,751	+ 1.2	239,965	+ 25.1
Value added/value of production - Valeur ajoutée/valeur de la production	%	34.4	34.2	..	35.2	..
Wages/value of production - Salaires/valeur de la production	%	11.0	10.8	..	9.2	..
Average annual wage - Salaire annuel moyen	\$	12,407	13,317	+ 7.3	14,888	+ 11.8
Average hourly earnings - Salaire horaire moyen	\$	6.11	6.74	+ 10.3	7.40	+ 9.7
Total activity - Activité totale:						
Investment - Capital and repair(2) - Investissements - Immobilisations et réparations(2)	\$'000,000	24.4	30.9	+ 26.6	17.7	- 42.7
Wages and salaries/value added from total activity - Salaires et traitements/valeur ajoutée de l'activité totale	%	52.0	54.0	..	41.2	..

(1) See *Industry Selling Price Indexes*, Statistics Canada, Catalogue 62-011.

(1) Voir Indices des prix de l'industrie, Statistique Canada, n° 62-011 au catalogue.

(2) *Investment Statistics - Manufacturing Sub-industries and Selected Energy Related Industries*, Statistics Canada, Catalogue 61-214.

(2) *Statistiques des investissements - Sous-industries manufacturières et certaines industries énergétiques*, Statistique Canada, n° 61-214 au catalogue.

Text Table II provides detailed information on imports and exports of carpets, mats and rugs.

Le tableau explicatif II fournit des données plus détaillées sur les importations et exportations des tapis, des carpettes et des moquettes.

TEXT TABLE II. Imports and Exports of Selected Carpets, Mats and Rugs, 1980 and 1981

TABLEAU EXPLICATIF II. Importations et exportations de certains tapis, des carpettes et de la moquette, 1980 et 1981

	1980		1981	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	square metres	thousands of dollars	square metres	thousands of dollars
	mètres carrés	milliers de dollars	mètres carrés	milliers de dollars
Imports(1) - Importations(1):				
Axminster carpets in rolls - Tapis axminster en rouleaux	332 823	5,721	259 584	5,524
Wilton carpets in rolls - Tapis Wilton en rouleaux	65 311	1,407	67 576	1,592
Tapestry and velvet carpets, mats and runners - Tapisserie et tapis de velours, carpettes et passages	21 427	492	32 561	570
Tufted carpets in rolls, polypropylene - Tapis tuftés en rouleaux, de polypropylène	82 830	414	170 302	867
Tufted carpets in rolls, nylon - Tapis tuftés en rouleaux, de nylon	1 241 736	11,550	1 523 739	15,925
Tufted carpets in rolls, n.e.s. - Tapis tuftés en rouleaux, n.d.a.	1 202 976	12,284	1 184 087	12,439
Tufted rugs, mats and runners - Tapis, carpettes et passages tuftés	396 328	4,559	577 509	5,324
Axminster rugs, mats and runners - Tapis, carpettes et passages axminster	36 741	751	39 295	729
Oriental rugs, mats and runners - Tapis, carpettes et passages wilton	23 205	451	20 918	349
Oriental rugs, genuine - Tapis d'orient véritables	243 262	15,429	283 234	17,771
Braided rugs and mats - Tapis et carpettes tressés	273 751	1,495	113 776	650
Hemp, jute and sisal mats and matting - Carpettes et nattes en chanvre, jute, sisal	84 320	387	112 215	494
Coconut fibre and coir mats and matting - Carpettes et nattes en fibre de coco	...	1,512	...	1,193
Rubber mats and matting - Carpettes et nattes en caoutchouc	...	752	...	860
Carpets, rugs, mats and runners, n.e.s. - Tapis, carpettes et passages, n.d.a.	...	13,821	...	17,559
Imports - Total - Importations	...	70,665	...	81,846
Exports(2) - Exportations(2):				
Carpets in rolls - Tapis en rouleaux	9 648 123	50,885	7 612 680	42,440
Rugs, mats and runners, textile - Tapis, carpettes et passages en textile	...	743	...	447
Carpets, mats and floor coverings, n.e.s. - Tapis, carpettes et couvres-parquet, n.d.a.	...	13,029	...	10,286
Exports - Total - Exportations	...	64,657	...	53,173

(1) Imports, Statistics Canada, Catalogue 65-207 - Annual.

(1) Importations, n° 65-207 au catalogue - Annuel de Statistique Canada.

(2) Exports, Statistics Canada, Catalogue 65-202 - Annual.

(2) Exportations, n° 65-202 au catalogue - Annuel de Statistique Canada.

Current estimates of the value of shipments of goods of own manufacture for 89 industries and 20 industry groups are published monthly in **Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries**, Statistics Canada, Catalogue 31-001. These estimates are available about six weeks after the reference month. Estimates from this monthly survey are adjusted to the annual census of manufactures, as they become available. According to this source, this industry has experienced a 25.3% decrease in its shipments from January to October 1982 compared to a similar period of 1981.

Besides the principal statistics table in this publication which include labour data on employment, hours paid and wages received by production and related workers, total employment for the industry and compensation in the form of wages and salaries, additional labour data are available in **Employment, Earnings and Hours**, Catalogue 72-002; a monthly publication by the Labour Division of Statistics Canada.

Some establishments report purchases of material inputs instead of materials used. Statistics Canada adjusts these purchases by the change in raw materials inventories to a value of materials used which is done at the establishment level. An industry level adjustment factor is shown in Table 4 of this report.

Some establishments report production rather than shipments of goods of own manufacture. Beginning with 1978, Statistics Canada adjusts such production reports to a shipments basis by using the net change in these inventories. This adjustment is not made to reported production of individual commodities but is done only at the establishment level. Table 5 of this report shows an industry-level adjustment factor to reconcile production to shipments.

The Census year is not necessarily coincident with the calendar year for all reporting establishments. Respondents may report on a fiscal-year basis, the last day of which can fall between April 1 of the designated year and March 31 of the following year, inclusive. For example, one establishment may report for its fiscal year ending on June 30, 1981. Another establishment for its fiscal year ending February 28, 1982. Both reports are included in the 1981 census year. This makes a direct comparison between Census-year data and other series,

Les estimations courantes de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication des 89 industries et 20 groupes d'industrie du secteur manufacturier paraissent tous les mois dans le bulletin **Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières**, n° 31-001 au catalogue de Statistique Canada. Ces estimations sortent environ six semaines après le mois de référence. Les estimations de cette enquête mensuelle sont corrigées en fonction des données du recensement annuel des manufactures au fur et à mesure que celles-ci deviennent disponibles. D'après cette source, les livraisons de cette industrie ont affiché une diminution de 25.3% de janvier à octobre 1982 par rapport à la même période de 1981.

Outre les tableaux de statistiques principales de la présente publication, qui donnent entre autres des données sur l'effectif, les heures payées et les salaires des travailleurs de la production et assimilés ainsi que sur l'effectif et les traitements et salaires de l'ensemble des travailleurs de l'industrie, on peut trouver des données supplémentaires sur la main-d'oeuvre dans la publication mensuelle **Emploi, gains et durée du travail** de la Division du travail de Statistique Canada, n° 72-002 au catalogue.

Certains établissements déclarent leurs achats de matières premières plutôt que la valeur de celles qui ont été utilisées. Aussi, Statistique Canada ajuste-t-il ces données en se basant sur la variation des stocks de matières premières à la valeur de matières utilisées ce qui se fait au niveau de l'établissement. Un facteur d'ajustement au niveau de l'industrie est présenté au tableau 4 de ce bulletin.

Quelques établissements déclarent la valeur de leur production plutôt que celle de leurs livraisons de produits de propre fabrication. Depuis 1978, Statistique Canada fait concorder les chiffres de production à la valeur des livraisons en utilisant la variation nette des stocks. L'ajustement mentionné n'est pas effectué aux chiffres de production des produits individuels mais uniquement au niveau de l'établissement. Tableau 5 du présent bulletin fait état d'un facteur d'ajustement au niveau de l'industrie qui a pour objet de rapprocher la production aux livraisons.

L'année de recensement ne coïncide pas nécessairement avec l'année civile pour tous les établissements déclarants. Les enquêtes peuvent produire une déclaration sur la base de l'année financière, dont le dernier jour peut se situer entre le 1er avril de l'année indiquée et le 31 mars de l'année suivante, inclusivement. Par exemple, la déclaration du recensement de 1981 d'un établissement donné peut viser l'année financière terminée le 30 juin 1981 alors que la même déclaration, pour un autre établissement dont l'année financière se termine le 28 février 1982, portera sur l'année de recensement de 1981.

such as import-export data, (usually aggregated on a calendar-year basis) subject to some qualification.

It should be noted that statistics on shipments and revenue are potentially duplicative: that is, the value of what one establishment sells to another may be reflected a second time in the sales of the second establishment. For example, the value of steel is reflected in shipments of the steel mill and, through its incorporation in the ultimate product in shipments of steel-using establishments. (This duplication is eliminated in value added data, as explained in the following text.)

Une comparaison directe entre les données des années de recensement et des autres séries, telles les données sur les importations - exportations (habituellement agrégées sur la base de l'année civile), doit donc se faire sous certaines conditions.

Il convient de noter que la statistique des livraisons et des recettes est sujette à doublonrage: en d'autres mots, la valeur des produits vendus par un établissement à un autre peut être prise en compte une deuxième fois dans les ventes du second établissement. Ainsi, la valeur de l'acier est prise en compte dans les livraisons de l'aciérie et, par son incorporation dans le produit final, dans les livraisons des établissements qui utilisent l'acier dans leurs produits. (Ce doublonrage est éliminé dans les données sur la valeur ajoutée comme il est expliqué plus loin dans le texte.)

TABLE 1. Principal Statistics, 1973-1981

TABLEAU 1. Statistiques principales, 1973-1981

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale								
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity(1) Coût du combustible et de l'électricité(1)	Cost of materials and supplies(1) Coût des matières et fournitures(1)	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée					
		Number Nombre	Thousands of man-hours paid Milliers d'heures-hommes payées	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires						
		thousands of dollars milliers de dollars															
CANADA:																	
1973	35	5,472	11,279	34,909	3,680	181,891	302,209	121,181	3	7,162	52,536	121,541					
1974	33	5,531	11,316	37,688	4,903	213,448	347,978	137,657	1	7,351	58,725	138,421					
1975	33	5,194	10,676	39,920	6,045	221,955	356,314	130,776	1	7,235	63,795	131,269					
1976	32	5,074	10,479	46,088	7,319	238,213	383,608	149,811	1	7,060	73,127	150,577					
1977	30	4,767	9,952	47,797	8,616	257,514	417,217	152,541	1	6,863	78,677	152,249					
1978	31	4,976	10,070	51,523	10,384	287,005	462,108	167,508	1	7,150	84,861	167,153					
1979	32	4,891	9,933	60,682	12,296	348,937	541,448	189,432	2	6,956	97,994	182,476					
1980:																	
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-					
Québec	15	2,133	4,128	30,071	7,191	198,439	301,823	94,601	-	3,020	48,743	95,374					
Ontario	14	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-					
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Alberta	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
British Columbia - Colombie-Britannique	1	x	x	x	-	x	x	x	-	x	x	x					
Yukon and Northwest Territories - Yukon et territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
CANADA	32	4,536	8,958	60,405	13,409	356,159	558,666	191,751	-	6,624	103,861	192,276					
1981:																	
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Québec	19	2,239	4,526	33,933	9,566	248,913	369,883	115,982	-	2,999	51,625	115,198					
Ontario	10	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-					
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Alberta	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
British Columbia - Colombie-Britannique	-	x	x	x	x	-	x	x	-	x	x	x					
Yukon and Northwest Territories - Yukon et territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
CANADA	31	4,231	8,513	62,993	16,422	425,826	669,471	239,965	-	5,941	101,203	245,897					
Percentage change - Taux de variation:																	
1979/1980	-	+ 7.3	- 9.8	+ 0.5	+ 9.1	+ 2.1	+ 3.2	+ 1.2	- 100.0	+ 8.0	+ 6.0	+ 7.0					
1980/1981	-	3.1	- 6.7	- 5.0	+ 4.3	+ 22.5	+ 19.6	+ 19.8	+ 25.1	-	- 10.3	+ 2.6	+ 87.9				

(1) For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

(1) Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed, (1) 1981

TABLEAU 2. Situations et sociétés suivant le nombre total de personnes occupées(1), 1981

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establish- ments Nombre d'éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière						Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés		Cost of fuel and electricity(2) Coût du combustible et de l'électricité(2)	Cost of materials and supplies(2) Coût des matières et fournitures(2)	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée	
		Number Nombre	Thousands of man-hours paid Milliers d'heures-hommes payées						Salaries and wages Traitements et salaires			
0-4	1											
5-9	2	27	59	430	-	3,915	5,830	1,975	-	38	604	1,958
10-19	2				376							
20-49	5	159	289	1,788		14,166	15,931	2,562	-	180	2,292	2,494
50-99	3	176	357	2,535	666	18,266	30,401	11,695	-	227	3,827	11,686
100-199	8	1,017	2,086	16,382	3,689	109,000	159,142	54,897	-	1,307	21,940	54,843
200-499	9					280,499	458,167	168,836	-			
500-999	1	2,852	5,722	41,860	11,691							
1,000 or over - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,189	72,540	174,916
Total	31	4,231	8,513	62,993	16,422	425,826	669,471	239,965	-	5,941	101,203	245,897

III Includes working owners and partners.

les propriétaires et associés actifs sont inclus.

For small establishments, the cost of fuel and electricity is included in the cost of materials and supplies.

Dans le cas des petits établissements, le coût du combustible et de l'électricité est compris dans celui des matières et fournitures.

TABLE 3. Inventories, 1981

TABLE III. Stocks, 1981

	Manufacturing activity - Activité manufacturière				Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale
	Materials, supplies, etc.	Goods in process	Finished products of own manufacture	Total	Activité non- manufacturière - Produits ou matières achetés pour la revente
	Matières, équipements, etc.	Produits en cours	Produits finis de propre fabrication		
Thousands of dollars - milliers de dollars					
Closing - Ouverture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Quebec	28,676	17,473	21,502	67,651	8
Ontario	x	x	x	x	x
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Territory and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	40,029	28,463	47,706	116,198	2,835
Closing - Fermeture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Quebec	26,631	16,652	26,900	70,183	72
Ontario	x	x	x	x	x
Manitoba	-	-	-	-	-
Saskatchewan	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Territory and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	44,548	30,134	58,778	133,460	2,944

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1980 and 1981

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1980 et 1981

	1980	1981	
	Quantity Quantité	Cost - Coût	Quantity Quantité
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques
			milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:			
Materials used - Matières utilisées:			
Fibres:			
Wool, raw - Laine brute	(1)	(1)	(1)
Acrylic - Acrylique	3 031	6,954	2 012
Nylon	12 031	29,978	12 493
Polyester	3 625	6,624	4 422
Polypropylene - Polypropylène	2 006	4,637	998
Spun yarns - Filo fabriqués:			
Cotton - Coton	-	-	(1)
Wool - Laine	(1)	(1)	-
Cellulosic - Cellulosique	(1)	(1)	-
Acrylic - Acrylique	769	3,562	1 096
Nylon	12 298	51,472	15 047
Polypropylene - Polypropylène	(1)	(1)	(1)
Polyester	9 048	26,232	3 116
Filament yarns - Fils de filament:			
Nylon	16 283	73,592	16 457
Polypropylene - Polypropylène	3 348	11,896	4 264
Other fibres and yarn - Autres fibres et filo	2 346	8,113	3 679
Backing materials - Matières de renfort:			
Latex	...	30,657	...
Foam - Mousse		1,860	...
Rubber sheeting - Feuilles de caoutchouc	2 020		34,745
Polypropylene - Polypropylène	67 859	28,884	60 025
Jute	25 492	13,770	44 623
Other backing materials including broadwoven fabrics - Autres matières de renfort inclus tissus larges	4 500	1,843	15 739
Carpets for further processing - Tapis pour autre traitement	...	12,029	...
Sewing thread - Fil à coudre	(2)	(2)	(2)
Dyestuffs, pigments, paints, and related products - Matières colorantes, pigments, peintures et produits connexes	...	11,751	...
Chemicals - Produits chimiques	...	9,605	...
Other materials for carpets - Autres matières pour tapis	...	2,499	...
All other materials - Toutes autres matières	...		1,110
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	...	(2)	...
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisées:			
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	...	367	...
Total - Total	...	389	...

Note: Purchases of oil and lubricants
sous-taxe(s) à la place des matières.

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1980 and 1981 - Concluded

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1980 et 1981 - Fin

	1980	1981
	Cost - Coût	Cost - Coût
Containers and other packaging materials and supplies used - Concluded - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés - fin:		
Wrapping, packaging and related paper - Papier d'emballage et d'empaquetage	454	375
Carpet wrapping materials - Matériel d'emballage pour tapis	2,111	2,070
Cones, tubes and spools - Cônes, tubes et noyaux	1,077	1,047
All other - Tous autres	203	166
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparations utilisées (sauf le combustible)	11,619	12,571
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à autrui pour du travail exécuté sur des matériaux appartenant aux établissements	5,255	6,710
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	3,115	3,110
TOTAL	356,159	425,826

(1) Confidential; included in "Other fibres and yarn".

(2) Confidential; comprised in "Autres fibres et fils".

(3) Confidential; included in "All other materials".

(4) Confidential; comprised in "Toutes autres matières".

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1980 and 1981

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1980 et 1981

	1980		1981	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	thousands of square metres	thousands of dollars	thousands of square metres	thousands of dollars
	milliers de mètres carrés	milliers de dollars	milliers de mètres carrés	milliers de dollars
Products - Produits:				
Tufted carpets in rolls - Tapis en touffe, en rouleaux:				
Acrylic or chiefly acrylic - Acrylique ou surtout acrylique	2 978	23,490	2 902	24,970
Nylon or chiefly nylon - Nylon ou surtout nylon	45 750	311,172	52 376	424,433
Polyester or chiefly polyester - Polyester ou surtout polyester	10 032	81,132	6 144	56,455
Polypropylene or chiefly polypropylene - Polypropylène ou surtout polypropylène	9 308	37,396	9 577	44,810

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1980 and 1981 - Concluded

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1980 et 1981 - Fin

	1980	1981		
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	thousands of square metres	thousands of dollars	thousands of square metres	thousands of dollars
	milliers de mètres carrés	milliers de dollars	milliers de mètres carrés	milliers de dollars
Products - Concluded - Produits - fin:				
Other carpet in rolls - Autres tapis en rouleaux	...	64,415	...	51,792
Other carpets, mats and rugs including automobile and other transportation carpets - Autres carpettes et tapis y compris carpettes d'automobiles et pour autres véhicules	...	28,987	...	41,589
All other products - Tous autres produits	...	8,072	...	21,488
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement de travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres	...	x	...	(1)
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	...	x	...	(1)
Small establishments not reporting details - Petites établissements ne déclarant pas en détail	...	8,002	...	3,934
Adjusted value of shipments and work done - Valeur ajustée des livraisons et du travail exécuté	...	798,666	...	669,471

(1) Confidential; included in "All other products".

(1) Confidential; compris dans "Tous autres produits".

EXPLANATORY NOTES

Scope and Coverage of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments principally engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit capable of reporting a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate census value added). In the census, this is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing establishments of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short forms" questionnaires; or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

The main source of new establishments for inclusion in the census is applications for pay deduction accounts for income tax purposes. Nonetheless, some owner-operated manufacturing businesses without pay deduction accounts are included also. Since in 1972 Statistics Canada had to turn to this source for detecting new establishments, some technical difficulties led to a progressive undercoverage, mainly in respect of small businesses. A project to correct undercoverage resulted in the addition of some 3,800 establishments to the 1978 Census of Manufactures, accounting for 1.7% of the value of shipments of goods of own manufacture. Some 1,100 further establishments, previously omitted, were added in the 1979 Census of Manufactures and 161 more in 1980. However, taking into account of the "deaths" of some of these establishments, they reached a total of 4,455 in the 1980 Census of Manufactures, accounting for 2.2% of the value of shipments of goods of own manufacture. The census total of employees in the manufacturing industries in 1980 was

NOTES EXPLICATIVES

Étendue et couverture du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements qui s'occupent principalement de la fabrication, de même qu'àuprès de leurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires qui sont classés dans les industries manufacturières. Un établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation en mesure de fournir une gamme déterminée de statistiques industrielles de base (principalement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée par le recensement). Aux fins du recensement il s'agit, en général, d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par des questionnaires détaillés auprès de tous les établissements manufacturiers dont les livraisons se situent au-delà du seuil d'exclusion (ce seuil varie annuellement pour chaque industrie et chaque province) et auprès de tous les établissements manufacturiers des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés au moyen de questionnaires abrégés et l'on accepte également leurs états financiers qu'ils nous fournissent eux-mêmes ou que nous obtenons à partir de dossiers administratifs. À partir de 1976, les dossiers administratifs sont la source principale de données pour ces petits établissements au recensement.

Les demandes de numéros de retenue sur la paye pour fins d'impôt sur le revenu constituent la source la plus importante de nouveaux établissements. Toutefois, certains établissements manufacturiers exploités par leur(s) propriétaire(s) sont également inclus même s'ils ne possèdent pas de numéros de retenue sur la paye. Statistique Canada ayant dû adopter cette source pour découvrir les nouveaux établissements en 1972, depuis lors, des difficultés d'ordre technique ont conduit de façon progressive à un sous-dénombrement, particulièrement en ce qui a trait aux petits établissements. À la suite d'un projet spécial entrepris dans le but de corriger ce sous-dénombrement, quelque 3,800 établissements ont été ajoutés au recensement des manufactures de 1978, ce qui représente 1.7% de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication. En 1979, on a ajouté quelque 1,100 établissements, auparavant omis, à la base du recensement des manufactures; en 1980, l'augmentation s'est chiffrée à 161. Cependant, si l'on tient compte de la disparition de certains établissements, on en a dénombré 4,455 au recensement des manufactures de 1980, intervenant pour 2.2% de la valeur des

0.6% above the independent estimate of the Labour Division of Statistics Canada. However, differences between the two series must be expected because the latter is subject to sampling variability and because of minor differences in approach.

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also manufacture products characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are constituted as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. Identification of new establishments usually ceases June 1 of the reference year.

Deletion of the Fuel and Electricity Table

Detailed commodity data on "Purchased Fuel and Electricity Used" (previously Table 4) have been deleted from this publication but will continue to be available by industry in **Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries**, Catalogue 57-208.

Non-comparability of Data

For certain data items or statistics, totals which include large proportions of data from administrative records or "short forms" used for small establishments may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. Certain conventions apply to these small establishments: (1) cost of fuel and electricity and purchased services are included in cost of materials and supplies; (2) employee and man-hour data are imputed from payrolls; (3) all principal statistics except for numbers

livraisons de biens de propre fabrication. Le nombre total de salariés au recensement dans les industries manufacturières en 1980 était de 0.6% supérieur au total obtenu par la Division du travail de Statistique Canada en se fondant sur une estimation indépendante. Cette différence est toutefois minime si l'on considère que cette dernière estimation est sujette à des variables d'échantillonnage et que, de toute façon, il existe des différences secondaires dans la méthode suivie.

Chaque établissement est classé en totalité dans l'industrie qui définit son activité principale, même s'il fabrique des produits qui relèvent par définition d'autres industries. Plusieurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont inclus dans les déclarations des établissements; d'autres, cependant, nous fournissent des dossiers distincts parce qu'ils sont situés dans des endroits différents ou qu'ils constituent des entités autonomes. Les sièges sociaux sont classés selon l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont classés de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1er avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. L'identification des nouveaux établissements cesse habituellement le 1er juin de l'année de référence.

Suppression du tableau sur le combustible et l'électricité

Les données détaillées sur "Combustible et électricité achetés et utilisés" (auparavant tableau 4) sont supprimées dans la présente publication mais seront toutefois encore disponibles par industrie dans la publication **Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité**, n° 57-208 au catalogue.

Non-comparabilité des données

Pour certaines données ou certaines statistiques, les totaux qui comprennent des proportions importantes de données obtenues des états financiers ou des questionnaires abrégés utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non parfaitement comparables, par définition, avec d'autres totaux. De plus, certaines réserves s'appliquent à ces petits établissements: (1) le coût du combustible et de l'électricité et des services achetés est inclus dans le coût des matières et fournitures; (2) les données sur les salariés et les heures-hommes sont imputées à

of working owners and partners are classified to manufacturing activity; (4) all inventories are classified as raw materials. The first convention causes purchased services to be excluded from value added (consistent with National Accounts concepts), whereas they are included for large establishment data.

Explanation of Terms

The following selected, abbreviated notes are not formal definitions but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It excludes discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represents consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Cost of fuel and electricity. Represents consumption of purchased items. Excludes data for small establishments and power generated by all establishments.

partir des rémunérations; (3) toutes les statistiques principales, sauf celles sur le nombre de propriétaires et d'associés actifs, sont classées à l'activité manufacturière; (4) tous les stocks sont classés comme matières premières. La première réserve a pour résultat l'exclusion des services achetés dans la valeur ajoutée (selon les concepts des Comptes nationaux), tandis qu'ils sont inclus dans les données des grands établissements.

Explication des termes

Les notes succinctes qui suivent ne constituent pas des définitions officielles mais peuvent être utiles pour la bonne compréhension de certains des termes et expressions utilisés dans les tableaux contenus dans les publications. Pour obtenir des définitions détaillées sur les notes explicatives qui précèdent ainsi que les limites et réserves qui s'imposent, consulter **Concepts et définitions du recensement des manufactures**, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur nette de produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou sous contrat, à partir de matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenants restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Elle comprend les recettes au titre des réparations et des travaux effectués sur des matières appartenant à d'autres, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même société, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises, mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Il comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux de fabrication exécutés sous contrat par d'autres, avec des matières appartenant à l'établissement répondant.

Coût du combustible et de l'électricité. Représente la consommation des produits achetés. Ne comprend pas les données pour les petits établissements ni l'électricité produite par tous les établissements.

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products; cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Census value added is to be distinguished from the "pure" value added concept of the System of National accounts, which excludes the cost of purchased services.

Working owners and partners. Include only those active in unincorporated businesses.

Employees. Exclude working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside piece-workers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes, selon le cas.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée par l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises correspondantes des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: la formation de capital fixe par sa propre main-d'œuvre et pour son propre usage; les recettes de location des propres produits de l'entreprise, l'exploitation de cafétéria, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée par l'activité totale comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes sauf les taxes foncières et d'affaires.

Il convient de distinguer la valeur ajoutée par le recensement du concept de la valeur ajoutée "pure" utilisé dans le système des Comptes nationaux puisque celui-ci ne tient pas compte du coût des services achetés.

Propriétaires et associés actifs. Compriment seulement ceux qui sont actifs dans des entreprises particulières.

Salariés. Ne comprennent pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, et les travailleurs à la pièce à l'extérieur. On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Les travailleurs de la production et assimilés dans l'activité manufacturière comprennent le personnel à l'établissement qui s'occupe de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, et des services de conciergerie et de surveillance ainsi que les contremaîtres actifs. Le personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend tous les employés aux sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires de même que les employés d'une cafétéria, le personnel affecté à la recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee-paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represent the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

Traitements et salaires. Ils sont calculés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versées par l'employé de même que pour l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes, commissions accordées aux salariés réguliers, les indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits effectués par les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières.

Stocks. Représentent la valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit au répondant ou gardées par d'autres en consignation.

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED IN 1981 TO SIC 186
CARPET, MAT AND RUG INDUSTRY
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIES EN 1981 A CAE 186
INDUSTRIE DES TAPIS, DES CARPETTES ET DE LA MOUCHE
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ECOSSE

CROSSLEY KARASTAN CARPETS MILLS LTD., 435 WILLOW ST PO BOX 745, TRURO, B2N 5G2 (07)

QUEBEC

COLLINS & AIRMAN INC., (FARNHAM DIVISION), 150 COLLINS ST, FARNHAM, J2N 2N8 (07)
COLLINS & AIRMAN INC., (LACOLLE DIVISION), 150 COLLINS ST, FARNHAM, J2N 2N8 (06)
CORONET CARPETS INC., (FARNHAM), 1144 MAGENTA BLVD, FARNHAM, J2M 2R4 (07)
LES COUVER-LITS IDEAL IDEAL BEDSPREAD CO., (IDEAL CARPET MILLS DIV), 137 RUE FERDINAND ST, MONTREAL, H4C 2E7 (06)
LES TAPIS ARTISANS (1981) INC ARTISANS CARPET (1981) INC, PO BOX 150, STE-AGATHE DES MONTS, J8C 3A2 (06)

LES TAPIS ARTISANS INC., 165 ST-HUBERT, GRANBY, J2G 5M7 (04)
LES TAPIS ELITE LIMITÉE, 99 BOUL LABELLE CP 540, STE-THERÈSE, J7E 4K2 (06)
LES TAPIS PEETERS LTÉE, (GRANBY), PO BOX 6054 STN A, MONTREAL, H3C 3Z5 (07)
LES TAPIS VENTURE DUCANADA LTÉE, 1600 JANELLE ST CP 95, DRUMMONDVILLE, J2T 6V6 (06)
MON-TEX MILLS LTD., 4030 ST AMBROISE ST, MONTREAL, H4C 2C7 (02)

OZITE CANADA 1981 INC., 371 GRAND BERNIER, ST JEAN SUR RICHELIEU, J3B 4S2 (06)
PEERLESS BUG LIMITED, (SCATTER BUG DIV), ROXTON BLVD PO BOX 600, ACTONVALE, H5A 1A2 (05)
PEERLESS RUG LIMITED, (BROADLOOM AND AREA RUGS), ROXTON BLVD P O BOX 600, ACTONVALE, H5A 1A2 (07)
ST GEORGES INTERNATIONAL INC., 700-1200 RUE, ST GEORGES EST CTE BEAUCE, G5Y 3A2 (05)
ST GEORGES INTERNATIONAL INC., (SOBELTEX DIV), 30 RUE DE LA COMTESSE, SOBEL, J3P 4W6 (07)

TAPIS IBERVILLE LTÉE, 314 4E AVE, IBERVILLE, J2X 1W9 (04)

ONTARIO

BARRYMORE CARPET INC., (CARPET DIV), 190 LIBERTY ST, TORONTO, M6K 1G1 (06)
BURLINGTON CARPET MILLS (CANADA) LTD., 45 GLIDDEN ROAD, BRAMALEA, L6T 2H9 (08)
GESCO DISTRIBUTING LTD., (CLAIRVILLE CARPET MILLS DIV), 25 CLAIRVILLE DR, REXDALE, M9W 5A7 (08)
HARDING CARPETS LIMITED, (COLLINGWOOD DIV), 85 MORRELL ST, BRANTFORD, N3T 5B3 (07)
HARDING CARPETS LIMITED, 85 MORRELL ST, BRANTFORD, N3T 5B3 (07)

KRAUS CARPET MILLS LTD., 565 CONESTOGO ROAD, WATERLOO, N2L 4E1 (07)
MASLAND CARPETS OF CANADA LIMITED, 46 MERIDIAN RD, REXDALE, M9W 4Z7 (05)
OMNISPORT INTERNATIONAL INC., SMITH & PETELE STS BOX 730, ST CATHARINES, L2R 6Y6 (07)

ALBERTA

WESTMILLS CARPETS LTD., 2423-2ND AVENUE S E, CALGARY, T2E 6K1 (06)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

NOTE: ANNUALIZED PROVISION AND MAILING ADDRESSES. IN SOME INSTANCES, THERE MAY BE PHYSICAL LOCATIONS.
IL FAUT QUE LES ADRESSES POSTALES, DANS CERTAINS CAS, CORRESPONDENT À L'ADRESSE DE L'ENTREPRISE.

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported, and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

11-003E Canadian Statistical Review

31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.

62-011 Industry Price Indexes, Bil.

65-004 Exports by Commodities, Bil.

65-007 Imports by Commodities, Bil.

72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Annual

31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.

E. - English Bil. - Bilingue

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

11-003F Revue statistique du Canada

31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.

62-011 Indices des prix de l'industrie, Bil.

65-004 Exportations par marchandises, Bil.

65-007 Importations par marchandises, Bil.

72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Annuel

31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.

F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010754993

Canada